



**HIMOINSA®**  
THE ENERGY

МОДЕЛЬ  
**HFW-200 T5**

ПРОМЫШЛЕННОСТЬ  
Бесшумная  
Powered by FPT\_IVECO



- E10
- С ВОДЯНЫМ ОХЛАЖДЕНИЕМ
- ТРЕХФАЗНАЯ
- 50 HZ
- СООТВ. 97/68/EC(STAGE 3A)
- ДИЗЕЛЬ

## Вырабатываемая мощность



| УСЛУГИ                           |         | PRP           | STANDBY |
|----------------------------------|---------|---------------|---------|
| Мощность                         | kVA     | 200           | 220     |
| Мощность                         | kW      | 160           | 176     |
| Номинальная частота вращения     | г.р.м.  | 1.500         |         |
| Стандартное напряжение           | V       | 400/230       |         |
| Доступное напряжение             | V       | 230 - 230/132 |         |
| Номинал по коэффициенту мощности | cos Phi | 0,8           |         |

01

HIMOINSA - Компания с сертификатом качества ISO 9001

HIMOINSA – Генераторные установки соответствуют требованиям ЕС, включая следующие директивы:

- 2006/42/CE Безопасность машин.
- 2006/95/CE Низкий вольтаж.
- 2014/30/UE Электромагнитная совместимость.
- 2014/35/UE Электрическое оборудование, предназначенное для использования в определенных пределах напряжения
- 2000/14/ЕС Уровень мощности звука и шума. Эмиссия шума наружного оборудования. (Издание 2005/88/EC)
- 97/68/ЕС Эмиссия газообразных и твердых загрязнителей. (Издание 2002/88/ЕС и 2004/26/ЕС)
- EN 12100, EN 13857 у EN 60204 Дизайн и производство.

Ссылки на окружающие условия работы: 1000 мбар, 25°C, относительная влажность 30%.  
Мощность согласно нормативам Международной Организации по Стандартизации - ISO 3046.

P.R.P. Основная мощность - ISO 8528:

основная мощность - максимальная мощность, доступная при непрерывной работе на переменной нагрузке, может действовать при неограниченном количестве часов ежегодно, в периоды между установленными интервалами обслуживания. Допустимая средняя выходная мощность в 24 часовой период времени не должна превышать 80 % основной мощности. 10% перегрузка доступна только для целей управления.

Резервная Мощность (ISO 3046 Fuel Stop power):

мощность, доступная для использования при переменных нагрузках за ограниченное время в течении года (500 часов), в пределах следующих ограничений максимального рабочего времени: 100% нагрузка 25 часов в год – 90% нагрузка 200 часов в год. Перегрузка не допускается. Применяется в случае отказа основных сетей в областях с надежными электрическими сетями.

HIMOINSA Главный офис:

Фабрика: Ctra. Murcia - San Javier, Km. 23.6 | 30730 SAN JAVIER (Murcia) Spain  
Тел.+34 968 19 11 28 Факс +34 968 19 12 17 Факс +34 968 19 04 20 info@himoinsa.com www.himoinsa.com

Производственные площадки:

ИСПАНИЯ • ФРАНЦИЯ • ИНДИЯ • КИТАЙ • США

Представительства:

ИТАЛИЯ | ПОРТУГАЛИЯ | ПОЛЬША | ГЕРМАНИЯ | СИНГАПУР | ОАЭ | МЕКСИКА | ПАНАМА | АРГЕНТИНА | УК



Ctra. Murcia - San Javier, km. 23.6 | 30730 San Javier (Murcia) SPAIN | Tel.: +34 902 19 11 28 / +34 968 19 11 28  
Fax: +34 968 19 12 17 | Export Fax +34 968 19 04 20 | E-mail: info@himoinsa.com | www.himoinsa.com





## Технические характеристики двигателя 1.500 r.p.m.

| ДВИГАТЕЛЬ  |     | PRP  | STANDBY |
|--|-----|--|---------|
| Номинальная мощность на выходе                   | kW  | 175  | 195     |
| Производитель                                    |     | FPT_IVECO  |         |
| Модель   |     | NEF67TE3F  |         |
| Тип двигателя                                    |     | 4-тактный дизельный                                    |         |
| Тип — впрыск                                     |     | Прям. Система впрыска топлива с общей топливной рампой |         |
| Тип — всасывание                                 |     | С турбонаддувом и охлаждением нагнетаемого воздуха     |         |
| Количество цилиндров и их расположение           |     | 6 - L  |         |
| Диаметр и ход                                    | mm  | 104 x 132  |         |
| Перемещение                                      | L   | 6,7  |         |
| Система охлаждения                               |     | Жидкость (вода + 50% гликоля)                          |         |
| Технические характеристики смазочного масла      |     | ACEA E3 - E5   |         |
| Кэффициент сжатия                                |     | 17,5 : 1   |         |
| Потребление топлива в режиме ожидания            | l/h | 49   |         |
| Потребление топлива 100% PRP                     | l/h | 45,5   |         |
| Потребление топлива 80 % PRP                     | l/h | 41,9   |         |
| Потребление топлива 50 % PRP                     | l/h | 29,9   |         |
| Потребление смазочного масла при полной нагрузке |     | 0,5 % от потребления топлива                           |         |
| Общий объем масла, включая трубки и фильтры      | L   | 17   |         |
| Общий объем емкости для охлаждающей жидкости     | L   | 25,5   |         |
| Регулятор  | Тип | Электрическая  |         |
| Воздушный фильтр                                 | Тип | Сухой  |         |
| Труба выхлопа — внутренний диаметр               | mm  | 70   |         |

## Генератор

| Генератор                        |       |  |
|----------------------------------|-------|--|
| Полюсы                           | Номер | 4  |
| Соединения обмоток (стандартные) |       | Серия Estrella   |
| Монтаж на раме                   |       | S-3 11"1/2   |
| Изоляция                         |       | H-класс  |
| Корпус (согласно IEC-34-5)       |       | IP23   |
| Система возбуждения              |       | самовозбуждение, без коллектора                                |
| Регулятор напряжения             |       | A.V.R. (автоматическое регулирование напряжения) (электронное) |
| подшипник                        |       | Одиночный подшипник  |
| Система соединений               |       | Гибкая дисковая  |
| Тип покрытия                     |       | Стандартный (вакуумное пропитывание)                           |



## Информация по установке

### Выхлопная Система

|   |     |     |
|---|-----|-----|
| Максимальная температура выхлопа                | °C  | 580 |
| Максимально допустимое обратное давление        | kPa | 6   |
| Размер фланца выхлопной трубы (внешний диаметр) | mm  | 120 |

### Требуемое Количество Воздуха

|  |                   |       |
|--|-------------------|-------|
| Входной воздушный поток                            | m <sup>3</sup> /h | 662   |
| Поток охлаждающего воздуха                         | m <sup>3</sup> /s | 3,8   |
| Воздушный поток вентилятора генераторной установки | m <sup>3</sup> /s | 0,514 |

### Пусковая Система

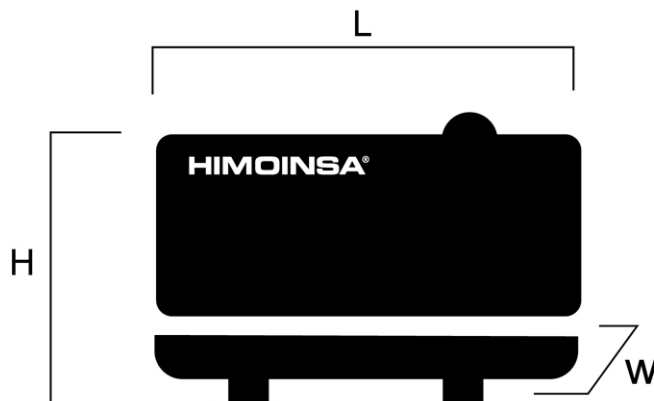
|                                  |     |      |
|----------------------------------|-----|------|
| Пусковой двигатель               | kW  | 3    |
| Пусковой двигатель               | CV  | 4,08 |
| Рекомендуемая АКБ                | Ah  | 180  |
| Напряжение вспомогательных цепей | Vdc | 12   |

### Топливная Система

|  |   |            |
|--|---|------------|
| Технические характеристики нефтяного топлива |   | Дизель     |
| Топливный бак                                | L | 450        |
| Емкости других топливных баков               | L | 600, 1.100 |



## Габариты



E10

### Масса и габариты

|   |                |          |
|---|----------------|----------|
| (L) Длина                                       | mm             | 3.300    |
| (H) Высота                                      | mm             | 1.956    |
| (W) Ширина                                      | mm             | 1.200    |
| Максимальный транспортный объем                 | m <sup>3</sup> | 7,75     |
| (*) Вес с учетом жидкости в радиаторе и поддоне | Kg             | 2.310    |
| Емкость топливного бака                         | L              | 450      |
| Автономность                                    | Часы           | 11       |
| Уровень звукового давления                      | dB(A)@7m       | 68 ± 2,3 |

(\*) (со стандартным оборудованием)

СТАНДАРТНАЯ ВЕРСИЯ (Пластиковый бак)

HIMOINSA имеет право изменять любые характеристики продуктов без предварительного уведомления.

Масса и габариты указаны для стандартных изделий. На иллюстрациях может быть представлено дополнительное оборудование.

Приведенные в данном каталоге технические данные актуальны на момент печати.

Промышленный образец защищен патентом.

Местный дистрибьютор



## Габариты других версий, имеющих в наличии

| Масса и габариты                                |                |          |
|---|----------------|----------|
| (L) Длина                                       | mm             | 3.300    |
| (H) Высота                                      | mm             | 1.956    |
| (W) Ширина                                      | mm             | 1.200    |
| Максимальный транспортный объем                 | m <sup>3</sup> | 7,75     |
| (*) Вес с учетом жидкости в радиаторе и поддоне | Kg             | 2.400    |
| Емкость топливного бака                         | L              | 600      |
| Автономность                                    | Часы           | 14       |
| Уровень звукового давления                      | dB(A)@7m       | 68 ± 2,3 |

(\*) (со стандартным оборудованием)

ВЕРСИЯ С ПОВЫШЕННОЙ МОЩНОСТЬЮ (Стальная цистерна)

| Масса и габариты                                |                |          |
|---|----------------|----------|
| (L) Длина                                       | mm             | 3.300    |
| (H) Высота                                      | mm             | 2.179    |
| (W) Ширина                                      | mm             | 1.200    |
| Максимальный транспортный объем                 | m <sup>3</sup> | 8,63     |
| (*) Вес с учетом жидкости в радиаторе и поддоне | Kg             | 2.560    |
| Емкость топливного бака                         | L              | 1.100,0  |
| Автономность                                    | Часы           | 26       |
| Уровень звукового давления                      | dB(A)@7m       | 68 ± 2,3 |

(\*) (со стандартным оборудованием)

ВЕРСИЯ С ПОВЫШЕННОЙ МОЩНОСТЬЮ (Стальная цистерна)



## МОДЕЛЬ ПАНЕЛИ УПРАВЛЕНИЯ

### — M5

Цифровая панель ручного управления автоматическим запуском двигателя, термоманитная защита (соответствующая номиналам по току и напряжению), а также дифференциальная защита с использованием контроллера SEM7. ЦИФРОВОЙ КОНТРОЛЛЕР SEM7



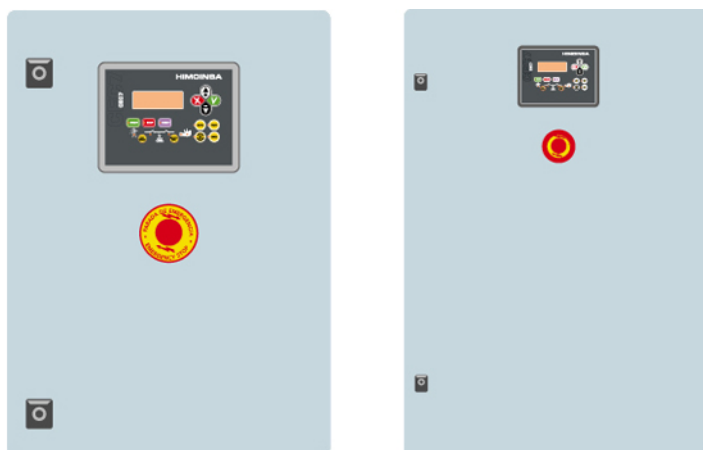
### — AS5

Автоматическая панель управления БЕЗ АВР и БЕЗ управления электрической цепью с использованием SEM7. (\*) В качестве одного из вариантов с контроллером CEA7 может использоваться AS5. Автоматическая панель управления без АВР и С управлением электрической цепью.



### — CC2

Коммутационная стойка Himoinsa с дисплеем. ЦИФРОВОЙ КОНТРОЛЛЕР CEC7





## МОДЕЛЬ ПАНЕЛИ УПРАВЛЕНИЯ

### AS5 + CC2

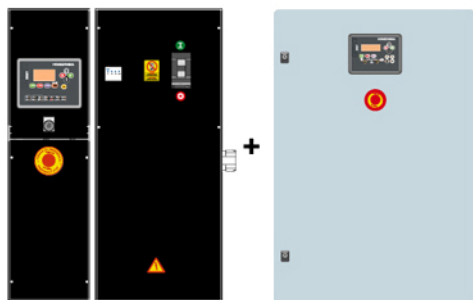
Автоматическая панель управления с АВР и с управлением электрической цепью. Экран имеется как в генераторной установке, так и в блоке АВР. ЦИФРОВОЙ КОНТРОЛЛЕР СЕМ7+СЕС7

МОДЕЛЬ  
**HFW-200 T5**

ПРОМЫШЛЕННОСТЬ

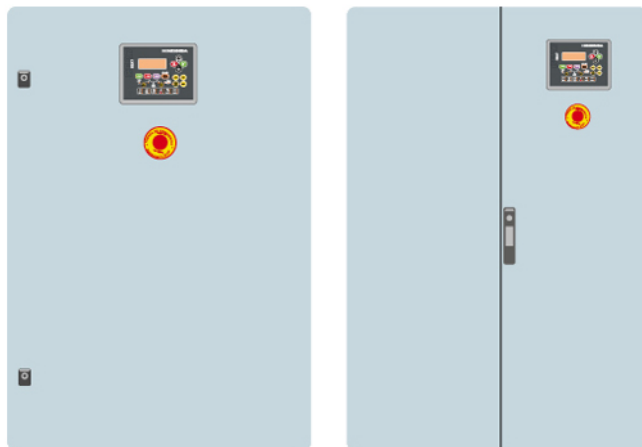
Бесшумная

Powered by FPT\_IVECO



### AC5

Автоматическая панель управления при отказе линии питания. Автоматическая панель управления настенного монтажа с переключателем с термагнитной защитой (в зависимости от напряжения и числа фаз). ЦИФРОВОЙ КОНТРОЛЛЕР СЕА7





## Функции контроллера (I)

- : Стандартные
- x : Не включено
- : Дополнительно

| Показания генератора                              | CEM 7 | CEA 7 | CEC 7 | CEM7 + CEC7 |
|---|-------|-------|-------|-------------|
| Межфазное напряжение                              | •     | •     | •     | •           |
| Напряжение между нейтралью и фазой                | •     | •     | •     | •           |
| Ток   | •     | •     | •     | •           |
| Частота   | •     | •     | •     | •           |
| Полная мощность (кВт)                             | •     | •     | •     | •           |
| Активная мощность (кВт)                           | •     | •     | •     | •           |
| Реактивная мощность (кВт)                         | •     | •     | •     | •           |
| Коэффициент мощности.                             | •     | •     | •     | •           |
| Показания линии электропитания                    | CEM 7 | CEA 7 | CEC 7 | CEM7 + CEC7 |
| Межфазное напряжение                              | x     | •     | •     | •           |
| Напряжение между фазами и нейтралью               | x     | •     | •     | •           |
| Ток   | x     | •     | •     | •           |
| Частота   | x     | •     | •     | •           |
| Полная мощность                                   | x     | •     | x     | x           |
| Активная мощность                                 | x     | •     | x     | x           |
| Реактивная мощность                               | x     | •     | x     | x           |
| Коэффициент мощности.                             | x     | •     | x     | x           |
| Показания двигателя                               | CEM 7 | CEA 7 | CEC 7 | CEM7 + CEC7 |
| Температура охлаждающей жидкости                  | •     | •     | x     | •           |
| Давление масла                                    | •     | •     | x     | •           |
| Уровень топлива (%)                               | •     | •     | x     | •           |
| Напряжение батареи                                | •     | •     | x     | •           |
| Об/мин  | •     | •     | x     | •           |
| Напряжение генератора переменного тока для заряда | •     | •     | x     | •           |
| Средства защиты двигателя                         | CEM 7 | CEA 7 | CEC 7 | CEM7 + CEC7 |
| Высокая температура воды                          | •     | •     | x     | •           |
| Высокая температура воды по датчику               | •     | •     | x     | •           |
| Низкая температура воды по датчику                | •     | •     | x     | •           |
| Низкое давление масла                             | •     | •     | x     | •           |
| Низкое давление масла по датчику                  | •     | •     | x     | •           |
| Низкий уровень воды                               | •     | •     | x     | •           |





## Функции контроллера (II)

- : Стандартные
- x : Не включено
- : Дополнительно

| Средства защиты двигателя              | CEM 7 | CEA 7 | CEC 7 | CEM7 + CEC7 |
|--|-------|-------|-------|-------------|
| Непредвиденное завершение работы       | •     | •     | x     | •           |
| Топливный резервуар                    | •     | •     | x     | •           |
| Топливный резервуар по датчику         | •     | •     | x     | •           |
| Ошибка при остановке                   | •     | •     | x     | •           |
| Отказ батареи                          | •     | •     | x     | •           |
| Отказ зарядного генератора             | •     | •     | x     | •           |
| Повышенная частота вращения            | •     | •     | x     | •           |
| Недостаточная частота вращения         | •     | •     | x     | •           |
| Отказ при пуске                        | •     | •     | x     | •           |
| Аварийный останов                      | •     | •     | •     | •           |
| Средства защиты генераторной установки | CEM 7 | CEA 7 | CEC 7 | CEM7 + CEC7 |
| Высокая частота                        | •     | •     | •     | •           |
| Низкая частота                         | •     | •     | •     | •           |
| Высокое напряжение                     | •     | •     | •     | •           |
| Низкое напряжение                      | •     | •     | •     | •           |
| Короткое замыкание                     | •     | •     | x     | •           |
| Асимметрия между фазами                | •     | •     | •     | •           |
| Неправильная последовательность фаз    | •     | •     | •     | •           |
| Обратная мощность                      | •     | •     | x     | •           |
| Перегрузка                             | •     | •     | x     | •           |
| Снижение сигнала установки             | •     | •     | •     | •           |
| Счетчики                               | CEM 7 | CEA 7 | CEC 7 | CEM7 + CEC7 |
| Счетчик общего числа часов работы      | •     | •     | •     | •           |
| Частичный счетчик числа часов работы   | •     | •     | •     | •           |
| Киловаттметр                           | •     | •     | •     | •           |
| Счетчик успешных пусков                | •     | •     | •     | •           |
| Счетчик отказов при пуске              | •     | •     | •     | •           |
| Обслуживание                           | •     | •     | •     | •           |
| Связь                                  | CEM 7 | CEA 7 | CEC 7 | CEM7 + CEC7 |
| RS232                                  | •     | •     | •     | •           |
| RS485                                  | •     | •     | •     | •           |
| Modbus IP                              | •     | •     | •     | •           |
| Modbus                                 | •     | •     | •     | •           |



## Функции контроллера (III)

- : Стандартные
- x : Не включено
- : Дополнительно

| Связь   | CEM 7                | CEA 7                | CEC 7                | CEM7 + CEC7          |
|---|----------------------|----------------------|----------------------|----------------------|
| CCLAN   | •                    | •                    | x                    | •                    |
| ПО для ПК                                       | •                    | •                    | •                    | •                    |
| Аналоговый модем                                | •                    | •                    | •                    | •                    |
| Модем GSM/GPRS                                  | •                    | •                    | •                    | •                    |
| Дистанционный экран                             | •                    | •                    | x                    | •                    |
| Телесигнал                                      | • (8 + 4)            | • (8 + 4)            | x                    | • (8 + 4)            |
| J1939   | •                    | •                    | x                    | •                    |
| Функции   | CEM 7                | CEA 7                | CEC 7                | CEM7 + CEC7          |
| История аварийных сигналов                      | • (10) / (opc. +100) | • (10) / (opc. +100) | • (10) / (opc. +100) | • (10) / (opc. +100) |
| Запуск внешней командой                         | •                    | •                    | •                    | •                    |
| Блокировка запуска                              | •                    | •                    | •                    | •                    |
| Запуск при сбое в сети                          | x                    | •                    | •                    | •                    |
| Пуск при номинальном тарифе                     | •                    | •                    | x                    | •                    |
| Управление предварительным подогревом двигателя | •                    | •                    | x                    | •                    |
| Активация контактора установки                  | •                    | •                    | •                    | •                    |
| Активация контактора сети и установки           | x                    | •                    | •                    | •                    |
| Управление перекачкой топлива                   | •                    | •                    | x                    | •                    |
| Контроль температуры двигателя                  | •                    | •                    | x                    | •                    |
| Блокировка автоматики                           | •                    | •                    | x                    | •                    |
| Программируемые аварийные сигналы               | •                    | •                    | x                    | •                    |
| Функция запуска установки в режиме испытаний    | •                    | •                    | •                    | •                    |
| Программируемые выходы                          | •                    | •                    | x                    | •                    |
| На нескольких языках                            | •                    | •                    | •                    | •                    |
| Особые функции                                  | CEM 7                | CEA 7                | CEC 7                | CEM7 + CEC7          |
| Позиционирование по GPS                         | •                    | •                    | x                    | •                    |
| Синхронизация                                   | •                    | •                    | x                    | •                    |
| Синхронизация линии питания                     | •                    | •                    | x                    | •                    |
| Исключение незначущих нулей                     | •                    | •                    | x                    | •                    |
| RAM7  | •                    | •                    | x                    | •                    |
| Дистанционный экран                             | •                    | •                    | x                    | •                    |
| Программирование таймера                        | •                    | •                    | x                    | •                    |



## Стандартные и дополнительные возможности установок

### Двигатель

- Дизельный двигатель
- 4-тактный
- С водяным охлаждением
- Электросистема 12 В
- Радиатор с вентилятором
- Фильтр слива водоотделителя (без индикации уровня)
- Электронный регулятор
- Лампы АТА
- Лампы ВРА
- Датчик уровня антифриза в радиаторе
- Фильтр для сухого воздуха
- Защита горячих узлов
- Защита движущихся узлов

### Зарядный генератор

- Самовозбуждение и саморегуляция
- 4-полюсный
- Регулятор AVR
- Класс защиты IP23
- Изоляция H-класса
- Одинарный приводной вал
- Гибкая дисковая муфта

### Электрооборудование

- Панель управления электрическими цепями с измерительными приборами и контрольным экраном (в соответствии с потребностями и конфигурацией)
- 4-полюсный автоматический выключатель
- Выключатель батареи
- Защита от утечки на землю, регулируемая (время и ток срабатывания), для серий M5 и AS5, АВЛК
- Зарядное устройство АКБ (входит в стандартную комплектацию генераторных установок с автоматической панелью управления)
- Элемент подогрева (входит в стандартную комплектацию генераторных установок с автоматической панелью управления)
- Зарядный генератор с заземлением
- Установленная(ые) пусковая(ые) АКБ (включая кабели и кронштейны)
- Заземление электроцепи с точкой подсоединения к цепи заземления (не входит в комплект поставки)

### Версия с шумоизоляцией

- Стальное шасси
- Комплект для демонтажа поддона картера двигателя
- Возможность использования различных вариантов монтажа металлического топливного бака на шасси большой грузоподъемности
- Противовибрационный амортизатор
- Топливный бак
- Датчик уровня топлива
- Кнопка аварийного останова
- Корпус изготовлен из высококачественной листовой стали
- Высокая механическая прочность
- Низкий уровень шума
- Шумопоглощение с использованием минеральной ваты высокой плотности
- Эпоксидно-полиэфирное порошковое покрытие (коррозионное испытание в солевом тумане в течение более 1000 часов)
- Беспрепятственный доступ для выполнения техобслуживания (вода, масло и фильтры — не нужно снимать капот двигателя)



**HIMOINSA**<sup>®</sup>  
THE ENERGY

МОДЕЛЬ  
**HFW-200 T5**

ПРОМЫШЛЕННОСТЬ

Бесшумная

Powered by FPT\_IVECO

## Стандартные и дополнительные возможности установок

### Версия с шумоизоляцией

- Усиленная проушина для подъема подъемным краном
  - Герметичное шасси (выполняет функцию двойного барьера при накоплении жидкости)
  - Топливный бак со сливной крышкой
  - Сливная крышка шасси
  - Шасси с возможностью установки мобильного комплекта
  - Стальной глушитель для жилых зон — ослабление шума до 35 дБ(А)
- Дополнительно :
- Трехходовой клапан для залива топлива (варианты фитингов — 1/2" и 3/8")
  - Топливоперекачивающий насос.



**HIMOINSA®**  
THE ENERGY

МОДЕЛЬ  
**HFW-200 T5**

ПРОМЫШЛЕННОСТЬ

Бесшумная

Powered by FPT\_IVECO

## Общие сведения (в формате PDF)

Дата создания : 07/12/2016 08:48

Автор : Himoinsa

Кол-во страниц : 13

Тип отчета: спецификация - **Промышленность**

Автор: HIMOINSA Engineering Dept.

Страница 1. Данные по дизель-генераторной установке

Страница 2. Технические характеристики двигателя. Технические характеристики генератора.

Страница 3. Данные по монтажу

Страница 4. Габариты

Страница 5. Габариты других версий, имеющих в наличии

Страница 6. Модель панели управления

Страница 7. Модель панели управления

Страница 8. Функции контроллера (I)

Страница 9. Функции контроллера (II)

Страница 10. Функции контроллера (III)

Страница 11. Функции и параметры генератора

Страница 12. Функции и параметры генератора

Страница 13. Общие сведения (в формате PDF) (ID525539393837363231)

[http://www.himoinsa.com/generating-sets/998\\_33/diesel-generator-hfw-200\\_t5-fpt\\_iveco-50hz-industrial-range-prp\\_200kva.aspx](http://www.himoinsa.com/generating-sets/998_33/diesel-generator-hfw-200_t5-fpt_iveco-50hz-industrial-range-prp_200kva.aspx)



13



Ctra. Murcia - San Javier, km. 23,6 | 30730 San Javier (Murcia) SPAIN | Tel.: +34 902 19 11 28 / +34 968 19 11 28  
Fax: +34 968 19 12 17 | Export Fax +34 968 19 04 20 | E-mail: info@himoinsa.com | www.himoinsa.com

